

AMBROSIA

GEKKOU VOL. 1 CH. 02

SCANNER: TOTOCHAN

TRANSLATORS: SAKURAWIE &
TERRACANNON876

PROOFREADER: SOTHENDO/BOT

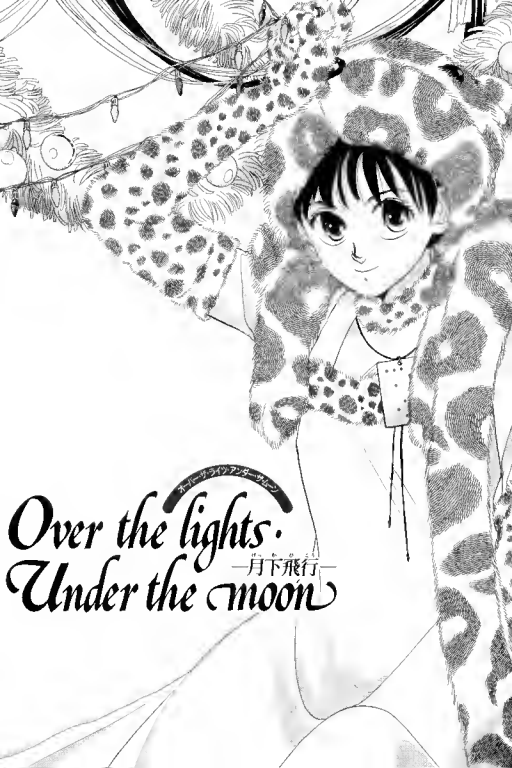
EDITOR: DREAMER_FOREVER

OCER: SOTHENDO/BOT



#AMBROSIA@RCHIGHWAY.NET

[HTTP://WWW.AMBROSIA-SCANS.NET](http://www.ambrosia-scans.net)



オーバーザライトアンダーザムーン

Over the lights.
月下飛行
Under the moon



Where
did you
come
from?

DO
NOT
GIVE
IT TO
HIM!!

What was
your name
again?

LOOK!

IT'S JUST
THE LIGHT
FROM A
PLANE
RIGHT?

THREE
SHOOTING
STARS ARE
PASSING
BY!

What kind
of person
were you?



WHY
YOU ...

B
R
A
T
!!

E
K
E!





caackle



IT'S
THE
BRAT!

GET
HER, ERIK
GABA!



Ah?



WHAT
JUST ...
HAPPENED?





YOU HAVE IT,
RIGHT? SO
HURRY UP
AND—





WHAT DO YOU
MEAN I HAVE
NOTHING TO
DO WITH
THIS?!



THAT HAS
NOTHING TO
DO WITH
YOU.



WHAT DO
YOU MEAN
THIS HAS
NOTHING TO
DO WITH
ME?!

I WAS AT
THE CONCERT!
I PAID TO SEE
YOU! I LOOKED
FORWARD TO
IT!

HOW CAN
I NOT BE
INVOLVED?!



WHO ARE
YOU TO
JUST ACT
AS YOU
PLEASE?!

I'M A FAN
OF OVER THE
LIGHTS!



THAT'S WHAT
HUMANS ARE
LIKE HERE.



ON THE OTHER
HAND, WE HAVE
SOME EXTREMELY
URGENT AND IM-
PORTANT BUSI-
NESS HERE.

WE CAN
CREATE VERY
GOOD MUSIC
WITH SOME
SIMPLE MAGIC.

WHAT YOU
SAW AT THE
CONCERT WAS
JUST A TRICK.

SO, THAT
KIND OF THING IS
TRIVIAL COMPARED
TO OUR MISSION
HERE...

CHARGE

YOU SHOULDN'T
CARE ABOUT
EVERY LITTLE
THING LIKE
THA—

**AH
...!**

**P
Q
W**

I've been catching up on my cooking lately. (Be surprised, all of you!) up until now, I've only been able to make simple fried dishes and curry. I wasn't interested in cooking at first, but when Food Stunt M stopped showing, I thought, "At this rate, I'll lose the chance to eat some serious food!"

Try this!



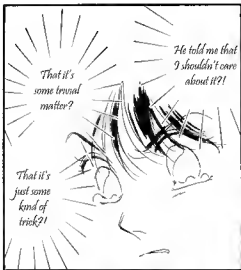
So, with this sense of urgency, I did my best to learn and practice what she taught me.

WAW, WHAT GOOD FOOD.



I had never done anything like this before, and yet I, with some sweet cooking sake and wine, made things like boiled fish everyday!! Even someone as unmotivated as me can do something!

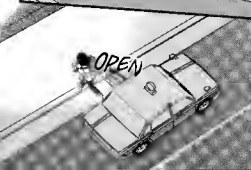




Even though
it's in the
middle of the
night,

there are
still some lit
places and
people
walking
around. I
need
to go some-
where that's
not cold...

UM...



and somewhere
close by

She may not believe me, but I'll just tell her, anyway.

I SHOULD CALL HER!

OH, YEAH...
TOLYO'S STILL UP
AT THIS HOUR.

WE HAVE
TO FIND HER
QUICK. SHE'S
IN GRAVE
DANGER.

ALL
RIGHT.

get
up

HELLO
THERE.

HOW
DOES
\$200
SOUND?

UM,
EXCUSE
ME—

ARE YOU
ALONE?

HEY,
LITTLE
LADY,

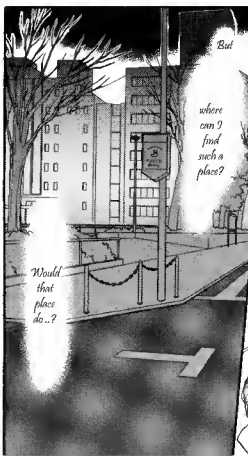
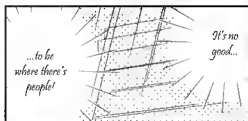
WANT
TO PLAY
AROUND
WITH
US?

LET GO
OF HER
HAND.

COME
ON NOW.
LET'S
GO.

SHOCK









THEY'RE
SO CRUEL.

DID YOU
BELIEVE A
WORD THEY
WERE
SAYING?



WHAT ARE
YOU THAT AFRAID
OF, LITTLE GIRL?
HMM?



EVEN
THOUGH
WE DIDN'T
DO ANY-
THING TO
DESERVE
IT.

THEY
HATE
US,

THEY'RE
ALWAYS PICK-
ING ON US AND
MAKING THINGS
WORSE FOR
US.



THAT REALLY
BELONGS TO
US. THEY'RE
THE ONES
WHO STOLE
IT.

WE ONLY
WANT
WHAT'S
OURS TO
BE RE-
TURNED
TO US.



DON'T
HAND IT
OVER TO
THEM NO
MATTER
WHAT!



YOU,
TOO.



YOU'RE
AFRAID OF
US JUST
BECAUSE
OF HOW
WE LOOK,
RIGHT?

YOUNG
LADY PLEASE
HAND IT OVER
TO ME.



STAY
WHERE
YOU
ARE!

I'LL
COME
AND
RESCUE
YOU!



DON'T
TRUST
HIM!

WHAT
NON-
SENSE!

HURRY UP,
OR YOU
MIGHT BE
KILLED.

HUR-
RY!

COME
ON!

I...

SWOOSH



I WILL
NOT
TRUST
EITHER
OF
YOU!!

DASH







EBI!!

WHAT
JUST
HAD-
PENED?
DID IT
GET
AWAY?

DAMN IT...
WE DIDN'T
EVEN FAZE
THEM ONE
BIT!



THAT'S
WHY...

IT GOT
AWAY,
DIDN'T
IT?



I DON'T
KNOW.

WILL WE
STILL BE ABLE
TO FIND THE
QUEEN?

...I DON'T
THINK ALL
OF THEM
ARE HERE.



DURING
THAT BIG
CHASE?!

WHEN DID
THEY COME
HERE ALL OF
A SUDDEN?!

I NEVER
TOOK MY
EYES OFF
THEM!



Are
we
fly-
ing



Hold
on a
minute

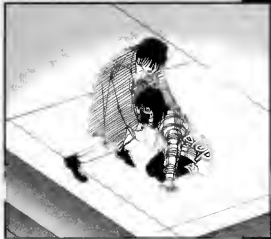
Hold
on a
minute



SHUT UP,
WILL YOU?
I'LL PUT
YOU DOWN
IN A SEC!

I'm Scared!!

PUT ME DOWN!
PUT ME DOWN!
I'M SCARED!
I'M SCARED!!



ARE YOU
SAYING YOU'D
TRUST THOSE
LITTLE CREA-
TURES MORE
THAN US?!

IF YOU
HAD GIVEN
THEM WHAT
THEY WANTED
YOU TO, YOU
WOULD BE
DEAD BY
NOW!

WHY DID YOU
LISTEN TO
WHAT THAT
LITTLE GUY
SAID?!



YOU
...
WERE
THE
ONE
WHO
TOLD
US TO
COME
...

DIDN'T
YOU GUYS
THINK
THAT IT
WAS
WRONG
TO DO
THAT?!

YOU
GUYS
DECEIVED
ALL OF
US!



WHY
SHOULD I
BELIEVE
YOU?!



BUT I
WAS TRICKED
BY YOU ONCE
ALREADY!



WITHOUT
IT, I CAN'T
EVEN FLY.



SO,
PLEASE
GIVE IT
BACK.



I'M
SORRY,
THEN.



PLEASE.



WE'LL
TAKE YOU
HOME,
THEN.

IF YOU DO ME A
FAVOR AND TAKE
ME HOME SAFELY,
THEN I'LL GIVE IT
BACK TO YOU.

WELL...



YOU'RE
WAY TOO
UNTRUST-
ING...!!



Where'd he
learn that
from?

PLEASE!

I
BEG OF
YOU!

SHE'LL
WANT TO
SEE THEM,
I BET...

I'LL GO
SEE THEM ON
NEW YEAR'S
EVE, TOO.

YOU CAN SEE
THOSE NIGHT
STREAKS A
LOT LATELY.

Yukako said
she's seen
them too.

CLANG

HUH?

OH
THAT'S
RIGHT.

DID
YOU
HEAR
ABOUT
THAT?



drift drift drift

drift drift

A BUTTER-
FLY...?

Huh?
What's
wrong?

I'M GOING
HOME.

CACKLE

N-
NOTHING...

WHAT'S
WRONG?

3

3



IT'S SO
PRETTY...

WHAT?
YOU HAVEN'T
SEEN YOUR
OWN WORLD
BEFORE?

SO YOU
HAVEN'T
SEEN YOUR
WORLD
FROM
ABOVE,
HUM.

HUH?

WE, HUMANS,
CAN'T FLY
LIKE YOU
CAN.

Whistle
The
wind's
cold!

IT'S LIKE
A DREAM...

I haven't
flown like this
before.

That's
right!

GOING BACK
AND FORTH
BETWEEN OUR
TWO WORLDS
HAS BECOME
EXTREMELY
DIFFICULT.

AT FIRST,
WE WEREN'T
INHABITANTS
OF THIS
WORLD LIKE
YOU ARE.

OUR WORLD'S
SIMILAR TO YOURS,
BUT IT'S EXTREMELY
FAR AWAY.

WHAT?!

A
FLOCK OF
THAT?

FLOCKS OF
DRAGONS
HAVE BEEN
RUNNING
RAMPANT.

YOU SAW ONE,
TOO, RIGHT? THAT
GIANT ANIMAL AT
THE CONCERT WAS
A "DRAGON."

AND
RARE
EVENTS
HAVE BEEN
OCCURRING
ON OUR
SIDE.

SEVERAL
CYCLES
HAVE
PASSED,

BUT THE ONE
AT THE CONCERT
MIGHT HAVE BEEN
SURPRISED BY SOME-
THING BECAUSE HE'S
IN A WEAK STATE.

IT'S
NOT
CLEAR
WHY,

OH, AND...

WE CALL ALL CREATURES
WHO CAN TRAVEL TO
DIFFERENT WORLDS AS
"DRAGONS." THEY CAN
TRAVEL WHENEVER THEY
WISH TO AS LONG AS IT'S
ONLY A FEW OF THEM.



THE QUEEN OF
OUR WORLD
CAME TO THIS
WORLD.

AFTER THAT
BIG CHASE,



THOSE DRAGON
GUYS ARE COW-
ARDS, SO THEY
WON'T COME OUT
WHERE THERE
ARE PEOPLE
AROUND.

BUT THAT
WAS MY FIRST
TIME SEEING
SOMETHING
LIKE THAT.



SEEING AS
HOW WE'RE
THE COURT
KNIGHTS.

WE WERE
DISPATCHED TO
RESCUE HER
MAJESTY, THE
QUEEN,



WE HELD
ONTO THE
DRAGONS
AND GOT
HERE.

THEN, HOW
DID YOU GET
HERE?



WE DON'T
HAVE THE
POWER TO
CROSS THE
BARRIER
BETWEEN
THE TWO
WORLDS

THEN

YOU'VE BEEN
SEARCHING FOR
THE QUEEN ALL
THIS TIME? SHE
CAN'T JUST
SIMPLY GO
HOME?



BUT AT OUR
STAGE, WE HAVE
TO BE TOGETHER
IN A GROUP TO
DO SO.

IF WE HAD THE
QUEEN'S POWER,
THEN CALLING THE
DRAGONS WOULD
BE NO PROBLEM,

WE DON'T HAVE ANY
METHOD TO RETURN
EXCEPT TO EITHER
CALL THE DRAGONS
OR TO FIND THE
QUEEN.



THOSE
HAIRY LITTLE
GLYS ARE
OUR NATURAL
ENEMIES IN
OUR WORLD.

So
that's
why...

ON TOP OF THAT,
IN ORDER TO GET
THE POWER TO CALL
ACROSS WORLDS, WE
WOULD NEED THE
CONCENTRATION OF
SEVERAL HUNDRED
PEOPLE.



WE'RE SORRY
THAT YOU HAD
TO COME IN CON-
TACT WITH SUCH
DANGEROUS
THINGS.

I NEVER
THOUGHT
THEY WOULD
COME TO THIS
WORLD.







SURE.



WOULD IT BE
OK FOR ME
TO SEE YOU
AGAIN?



SEE YOU
LATER,
THEN

